

SAPTOE 2 DECEMBER 1939

Nomor 272
KANTOOR
BANTJEUJ
No. 16
BANDOENG

Becita Oemoem

Directeur-Eigenaar: Ali Ratman
Hoofdred: Bakrie Soeraatmadja
INI HARI TERBIT 2 LEMBAR

Diterbitkan setiap hari
ketjoeali hari jang dimoeliakan
oleh Uitg. BERITA OEMOEM — Ditjetak oleh Drukkerij ECONOMY

tahoen ke 2
TELEFOON
NUMMER
444
BANDOENG

LOSSE NUMMER 6 CENT
Langganan . . . f 1.— seboelan
Advertentie . . . f 0.10 per regel
— Bajar lebih doeloe. —

INDONESIA

Conferentie Parindra
tjabang Loemadjang
jang ke II.

Hari Saptoe malam Minggoe j.b.l. Parindra tjabang Loema djang telah melangsungkan conferentie tjabang dimana selain 10 onderbouwen djoega Kring Klah jang masih moeda itoe ada mengirimkan 2 orang oetoesannya. Conferentie dimoelai poekel 9 malam dibawah pimpinan sdr. Sastrodikoro ketoea tjabang. Se moea masallah jang diketengahkan dalam conferentie itoe dibitjarakan dengan tjermat dikoepas bersih sedang perdjalanan conferentie adalah lebih tenang daripada conferentie jang ke I, 4 boelan j.l.

Sampai poekel 3 pagi, baroe lah pembitjaraan berhenti, dan de ngan oetjapan hidoe, conferentie dimakloemkan berachir dengan selamat.

—s—

Perkara Pemboenoehan.

Terdakwa dihoekoem lima tahoen.

Pada hari Saptoe j.b.l. Landraad Mr.-Cornelis dibawah pim pinan Mr. Harterveldt sebagai president memeriksa perkara ter dakkab Kaboen,

La ditoeoeoh ketika 12 Mei bl dengan sengadja memboenoeh orang nama Kemis, pemboenoeh an mana dilakoekan disawah Rawaroko dibilangan Tamboen dengan sendjata kris rentjong), jang ditoeoeukan pada pertoet Ke mis, sehingga oesoes keloeare dan mati pada sa'at itoe djoega.

Se moea toedoehan diakoe oleh terdakwa sebagai pembalasan se kit hati oleh karena perkara pe rambutan.

Sesoedah didengar keterangan beberapa orang saksi. Landraad mendjatoehkan hoekoeman pen djara lima tahoen dipotong de ngan wakoe selama dalam tahanan preventief.

—s—

R.M. Margono ke Maloekoe.

Hari Kemis jang baroe lalo sekira djam 10.30 siang toean R. M. Margono Djoadikoesomo, Inspecteur dari Dienst Coöperatie (Dept. E. Z.) telah berangkat ke Makassar terbang dengan K.N.I. L.M. PK-AFP dari lapangan ter bang Darmo, dihantarkan oleh pegawai-pegawai dari Coöperatie dan Binnenl. Handel dari Kantoor

TOEAN SOEDAH KIRIM POSTWISSEL KEPADA ADM. BEROEM?

Dept. E. Z. Soerabaja, toean-toe an Koesmadi dan Liem Thian Soe. Maksoed kepergian ke Ma loekoe itoe jalal berhoeboeng de ngan penjelidikan, sampai seberpa besarnya semangat koperasi di sana dan apakah semangat ini dapat dibangoenkan didaerah ter sebut.

—s—

Bikinlah Pertjobaan di Restaurant „BANJOEMAS”

Pr. Soemedangweg 33 - Tel. 53 - Bandoeng.

Jalah satoe-satoenja Restaurant Indonesier jang teratoer baik dan terawat radjin. Disinilah tempatnya Toean-toean dan Njonjan-njonja sekalian Poetrpoeta dan Poetri-poetri jang terhormat oentoek bersantap masakan jang ledzat dengan dapat pelajan (djongos) jang sopan dan menjenangkan. Se moea pesenan diatoer dengan setjetep-tjetpetnja. Djoega boeat keperloeane sekalian toean-toean tetamoe jang terhormat, di sediaken telefoon sendiri no. 53. Lain dari itoe djoega terkenal dengan harganya jang moerah. Letaknya di centrumnya kota Bandoeng.

Koendoengilah, tentoe memoeksen!

Memoedjikan dengan hormat

de Eigenar.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Wakil ketoea Peaelis
Dr. Soekiman Wali Al-Fatah

Wassalam
Ns. P. B. Partai Islam
Indonesia.

Moetasi.

P.T.T.

Diangkat postklerk oentoek se mentara assistent 2 t. Jan Evrardus Lioen di Balikpapan dan Moe hamad Joenoes di Rengat.

Diangkat postklerk 1e klas pos klerk t. Daniel Martin Palengka hu di Samarinda.

Dipindah dari Makkassar ke Batavia Centrum t. Soemardi pos klerk 1e klas.

Dipindah dari Batavia Cen trum ke Amboina t. Mas Soedjo no. klerk 1e kl.

S.S.

Dengan permintaan sendiri di petjat dengan hormat moelai peng habisan boelan December dan mendapat pensioen t. Amat gelar Radjo Intan rangeemeester 1e kl.

Dipindah dari Tabing ke poe loeajer, t. Abdul Aziz gelar Soe tan Besar, haltechef 2e klas.

Dipindah dari Fort de kock ke Tabing, t. Radjab gelar Soetan Radjo Moedo, haltechet 3e klas.

Di pindah dari Maos ke Koe toardjo, t. Kartodimedjo, conduc teur 2e klas.

Koetoardjo ke Maos, t. Atmo dikromo, machinist 3e klas.

Koetoardjo ke, Maos t. Atmo al. Asmoredjo, stoker

Koetoardjo ke Djokjakarta, toe an Soepardjo dan toean Sadam stoker.

Koetoardjo ke Poerwakarta, toean Toekirin dan toean Kari sentono, machinist 3e klas.

Tjeribon ke Poerwakarta, toean Djaereni, toean Resodikromo, t. R.M. Soenarjo dan t. Reso, stoker.

Tjirebon ke Poerwakarta toean Dois dan t. Masinad, machinist 3e klas.

Djokja ke Koetoardjo, t. Komia I, machinist 3e. klas.

Djokja ke Koetoardjo, t. Ken dar, stoker.

Tjilatip ke Poerwokerto, toean Adi, rangermeester 2e. klas.

—s—

Anak ketjil diseret boeaja.

Baroe-baroe ini di Kisaran (Su matra Timoer) satoe aaak peram poean Indonesier beroesier kira-kira 4 taoen telah diseret oleh sa ekor boeaja besar sampe ratoesan meters diaoenja. Sekarang ia dira wat dalam Catharina-hospitaal.

Tentang ini drama D.C. toe toerant seperti berikot.

Itoe kedadian ngeri di kali Piasa dalam Poeloe Mandi, kira kira 12 k.m. di aliran atas dari Kisaran. Itoe anak telah mandi di itoe kali, sakoenjoeng-koenjoeng ia diseret oleh saekor boeaja jang pandjangnya kira kira tiga meter.

Iboe jang sedang mendoekoeng anakna dalam slendang sigra ber streak minta toeloeng dan dari se moea pinggit telab datang orang orang lelaki terdjoen kedalam air atawa goenakan prahoe.

Itoe binatang kedapatan dalam satoe tempat pasir jang tida da lem, dan orang orang dengan ge nakkan pisau serta toengket laloe serang padanja.

Sebelonna mareka berhasil boe noe itoe radja air maka ajahna itoe anak dengan bawa satoe pisau sigra serang itoe binatang. Dengan beberapa tikeman jang djiroe maka itoe binatang soeda dapat dibinasaken, dan ternjata itoe anak masi idoep maski ia mendapat bebrapa loeka hebat.

Itoe korban laloe dikirim ka rcema sakit.

—s—

Samboetan dan oesoel akan baikna Kongres Ra'jat Indonesia

Oleh : K. H. Dewantara

Walaupun kami berdiri diluar kalangan politiek, tetapi sebagian anggota dari pergerakan kebangsaan dari Rakjat Indonesia, wajiblah kami selaloe berhoe boongan batin dengan segala go longan-rakjat, teristimewa dengan mereka yang beraja-oepaja akan memadoekan hidoeper atau peng hidoeper kita bersama. Djika se kali ini kami amat tertarik oleh niat dari Gapi oentoek mengada kan „Kongres Rakjat Indonesia“, maka yang menjebabkan jaitoe karena kini diseroekan kepada semoe perhimpoenan atau badan-badan, baik yang bersifat politiek maoepoen social atau kultureel, oentoek toeroet meramaikan kejatan itoe, bahkan oentoek toeroet masoek sebagai „anggauta“ dari kongres tsb. Tidak sadja kami merasa tertarik, akan tetapi djoegalah kita merasa wajib akan memberi jawab atas seroean itoe. Itoelah sebabnya poetjoek pimpin dari golongan kami, ialah Persatoean Taman Siswa diseloe roeh Indonesia, pada h.b. Selasa 28 November jl. telah memper soalkan seroean itoe serta mengambil sikap yang sesuai dengan kedoeoekan Taman Siswa sebagai „badan - pergoeroean“ dari bangsa Indonesia.

Diloear ketetapan dari Madjelis Loehoer itoe, maka sekarang kami merasa wajib mengeloeakan pemandangan kami persoonlijk berhoeboeng dengan akan adanya K.R.I. tsb., tidak lain yang kami maksoedkan agar dapatlah kami memberi soembangsih kepada kemadoean bangsa kita bersama dalam oemoemna, pada choe soesnia agar dapatlah kongres rakjat yang akan datang ini dapat sifat dan bentoek yang bermanfaat bagi kita semoea.

Jang pertama kali haroeslah kami melahirkan kegirangan kami yang kini terboekti poela maksoed dari partij-partij dari rajat kita oentoek mempersatoekan tenaga goena mentjapai kemoeljaan rajat kita. Sekali ini golongan-golongan social dan kultureel diharap-harapkan toeroet bertentara inilah memboektikan, bahwa kaem politiek sekarang menghargai benar benar akan nilainya soemangat dan tenaga dari golongan-golongan rajat yang berdiri diloeat parpol, oentoek mendapatkan kedoeoekan rajat dan bangsa yang tidak sadja „moelia“ dan „raja“ akan tetapi yang „loehoer“ serta „bahagia“ poela. Sepenoeh nja adhaesie kami berikan kepada maksoed yang oetama itoe.



BEBASLAH INDONESIA DARI SEGALA GANGGOEAN PENJAKIT, KERNA DJAMOE TIAP DJAGO SELALOE TERBANG KOELILING BOE-AT MEMBASMI DATENGNA BAHAJA MAOET.

DJAMOE FABRIEK

„POA TJONG KWAN“
WONOGIRI - JAVA

MINTALAH PRIJSCOURANT COMPLEET.

Hoofdagent:

TJIBADAKWEG 74 C — BANDOENG.

Subagent:

KOSAMBI 245 B en ANDIR 255.

KOTA

Correspondentie.

Aboea di Tasikmalaja,

Kabar keriboeatan perkara air di desa Setiamoeja O.d. Tjebureum, toean kirimkan soedah terlaloe basi, djadi kita tidak bisa moeat. Selainnya dari itoe perkira ini koerang terang kesoedahanja.

**

Toean M. M. di Tjiawi.

Toean poenja keinginan kita poedjikan, tapi sajang toean poeija permintaan, pada masa ini kita beloem bisa kabaelkan.

**

Toean M. S. M. di Djakarta.

Djika toean memboeat karangan jang pandjang dan pe loe boeat disamboeng-samboeng hen daklah dikirim sekalian sadja. Ki ta jang akan membagi bagi sam boengannja.

-s-

atau dengan lain perkataan mereka naroes berani berdiri sebagai „orang merdeka“ dalam arti jang sebaik baikna.

Sebenarnya rantjangan dimoeka itoe soedah pernah kita persoalkan dengan sementara saudara jang berkedoeoekan penting di dalam golongan masing2 (misalnya sementara dari pada mereka kini ada di Jacatra sebagai orang yang terkemoka, meskipun tidak didalam kalangan politiek). Bahkan pada waktoe itoe kita telah mendapat nama jang amat se sozai dengan maksoed dan toedoeoekan kita itoe, jaitoe badan jang akan kita bentoek tidak setjara „organisatie“ biasa itoe, hendak kita namakan : „SE-DAJA“. Ada poen keniatan itoe laloe tertouenda karena beberapa kepentingan, misalnya pada waktoe itoe adalah waktoena sehingat politiek amat hebat dan berkobar-kobar, hingga tidak djarang menimboelkan partij-fanatisme.

Selanjutnya waktoe sekarang boleh djadi ada soeatoe psychologisch moment jang sebaik-baikna. Kita semoea menghendaki bersatoenja doch serta tenaga; poen kita tidak atau beloem loepa apakah jang menjebabkan batal atau boebnja persatoean kita, moelai „Radikale Concentratie“ sampai P.P.P.K.I. dan perlandjoetanna.

Patoet diperangi poela bahwa beloem selang lama ini telah diadakan pertemuan antara pemimpin-pemimpin pergerakan di Soerakarta dengan kaem ketoea di Mataram dengan maksoed oentoek mentjhari „geestelike basis“, jang kiranya dapat memberi satoekan tenaga oentoek mentjapai „karahajon“ (selamat-bahagia) bagi rajat kita.

Achirnja seroean „Gapi“ jang sympathiek itoe, oentoek mengadakan persatoean global dari se gala golongan dari pergerakan rajat seoemoemna, itoelah soetaoe boekti, bahwa moelai saat ini baroelah timboel benar benar maksoed yang chak oentoek mengadakan „Groot-Indonesische Volksbeweging“ atau Pergerakan Rakjat Indonesia Raja, tidak sadja oentoek mentjapai „Parlement Indoneesia“, akan tetapi oentoek mendatangkan Selamat dan Bahagianya Rakjat Indonesia.

Karena kami sebagai anak Indonesia berwajib dan berhak toeroet mengedjar selamet dan bahagianya Rakjat kita, maka doea jenis oesoel dimoeka itoe kami sadijkan oentoek sjarat pe nolakan hahaha perpetjahan.

Terserah siapa jang soeka memadoeukan oesoel oesoel itoe di dalam rapatnya K.R.I., jang akan diadakan di Jacatra. Dari diaoe kami melihatkan dengan pengharaan jang sebesar besarna akan selamatnya kongres jang moelia itoe. Amin !

Padeponan Taman Siswa. Joc ja. 29 Nov. '39.

PENTJOERI TERTANGKAP

Nji E. tinggal beroemah di Tersanalan No. 129-29 telah mengadoe kepada politie, oleh karena diantara tanggal 2 dan 12 October 1939, ia telah kehi langan beberapa potong barang mas dan wang f 10.— jang djoemblabna semoea koerang lebih f 100.—

Menoeroet penjelidikan bahwa pentjoeri itoe soedah menggoena pan koentji palsoe, setelahnya ia bisa masoek kedalam kamier, itoe pentjoeri laloe boeka pinroe lemari pakaiannya nji E. jang djoeg menggoenakan koentji palsoe.

Nji E. telah menerangkan ke pada politie, bahwa ia ada menoea kepada seorang bernama Endi jang tinggal sama sama nji E. diitoe roemah, oleh karena ketika terjadinya itoe pentjoerian Endi mendadak soedah mlarikan diri.

Kemarin tanggal 30 November 1939, Endi telah ditangkap oleh seorang Rechercheur dikampong Tjitepoes, dan menoeroet peperiksaan bahwa Endi itoe soedah mengakoe troeso terang, barang barang mas jang ia dapat tjoeri soedah didjoearanja kepada seorang Tionghoa jang tidak dikebal, sedangkan oeangnya ia soedah pakai sendiri.

Itoe hari djoega Endi laloe di tahanan.

-s-

Daerah pest baroe

Dari Pestbestrijdingsdienst Bandung didapat kabar bahwa di Priangan telah ada daerah pest baroe, jalah didesa Nagrak, dimana telah kedjadian seorang orang meninggal karena bubonenpest.

-s-

Woning Verbetering di Priangan

Dikabarkan, bahwa woningverbetering berhoeboeng dengan penjakt pest, di Rantjaek dan Leles (Garoet) akan dilandjoetkan dalam taohan 1940.

Oesoel oesoel tentang ini se deng dipeladjari.

-s-

Pest di Priangan

Selama Mingoe j.l. dalam res. Priangan telah kedjadian pest se perti berikut:

Tjimahi 1 bubonenpest (Eropah semboeh).

Bodjongloa 1 bubonenpost.

Lembang 1 bubonenpest (Tionghoa).

Patjet 1 bubonenpest.

Tjililin 1 bubonenpest.

Paseh 1 longpest.

-s-

Mosviafonds Bandoeng.

Di sini telah didirikan „Mosviafonds Bandoeng“.

Pendirian ini bermaksoed dari penghasilan sendiri memberantas keloeuan boeat kepentingan moe rid-moerid Mosvia Bandoeng.

Kekajaan Stichting ini selain dari pokok kapitaal f 60, djoega dari Contributie, derma dan subside, renten, dividenten, d.l.l.

Bestuur dari pendirian ini terdiri dari toean2 :

E. Tacoma, Resident Priangan, voorzitter.

Mr. A. H. Wasstra, wd. Directeur Mosvia Bandoeng sebagai vice voorzitter dan Secretaris.

Dr. A. J. C. Krafft, internaatsleider Mosvia Bandoeng, sebagai Penningmeester dan 2e Secretaris.

R. A. A. Wiranatakoesoemah, lid.

-s-

O. L. Mij. „Spaarhulp“

Satoe-satoenja VOLKSVERZEKERING jang menjadiakan berdjenis-djenis tarieven boeat Indonesier dari segala lapisan.

Hoofdkantoor,

Krangganstraat 24 — Soerabaja

Vertegenwoordiger Djawa-Barat.

R. SOEMOHARTONO

Hoek Meijll. 15 Bandoeng

TADI MALAM

Moesim tida enak

Boekan mangga dan doeren sadja ada moesimna, tapi apa apa djoega ada moesimna. Tjoba sadja perhatikan isinja soerat kabar.

Moesim bandir moelai abis, tapi sekarang dimana mana ada didengar kabar moesim angin ngamoek en moesim gantoeng di.

Aatiii ada ada sadja.

Jang paling si Ronda kewatin kan en pikir-pikir tadi malam, ke watir banget kaloe djoeg moesim „perang soedara“.

Lihat sadja itoe aksi „Indonesia beparement“ roepanja maoe maen reboetan. Jang mistinja ber satoe, troes sadja ada lain-lain aksi, jang katanja maksoedna sa ma.

Padahal tida baleh djadi, kaloe main doeloe doeloan, semoea maoe dapat parlement lebih doeloe. Toch Indonesia tjoekoep sa ma satoe parlement sadja.

Moedah moedahan sadja, tida troes troesan bereboetan „men tjari moeka“ sampai tida harga kan orang lain poenja djasa.

Boeat si Ronda poenja pikiran sih, Gapi itoe boeat semoea en soedah tentoe kaloe parlement berhasil boeat semoea djoega. Boeat apa reboelan aksi?

Apa sekarang moesim mentjari moeka?

Moesim boeah-boehaan memang enak, tapi kaloe moesim banjak rewel, ah tida enak zeg.

Kaloe tida setoedoe pada teman sekandang, lebih baik main kartoe terboek en bikin betoel apjanja jang salah. Djangan diam diam bikin aksi baroe, sebab itoe jang sering djadi ketawaan orang.

Boleh djadi nanti akan ada lagi moesim seloendoepan, oentoeng kaloe dapat djalan jang loeas, ka loe kedjept apa kabar?

Memang segala apa ada moesimna, tjoema ada moesim jang enak en ada lagi moesim jang tida enak.

Dari itoe, haroes tahoe waktoe en tempatjal! Itoe sih tjoema tim bangannja si Ronda sadja.

Si Ronda.

Technische Hoogeschool

Ada dikabarkan kepada kita bahwa sekolah jang terseboet di atas pada tahoen depan akan di perbaiki, teroetama sekali akan diperloekaskan.

Selainnya dari pada itoe, akan diberdiikan satoe Laboratorium jang pandjangna 70 meter.

Bestuur Parindra Bandoeng.

Ini hari anggauta Bestuur Parindra tjabang Bandoeng berangkat ke Soebang, oentoek mengoeng djoeng propaganda vergadering di poesatnya Pamanoekan en Tjiwidjoek.

-s-

Doea Journalisten Dimoeka Landrechter

Toean Bratanata directeur hoofdredakteur dari dagblad „Nicker Express“ telah memadoeukan penoentoetan atas dirinya toean A. A. Achsien karena toelisannya jang dirasa menghina dalam soerat kabar „Soeara Semarang“.

Doea orang Journalisten itoe, satoe sebagai pendakwa dan jang satoe lagi sebagai terdakwa telah diperiksa oleh Landrechter Bandung. Poetoesan pengadilan itoe, maka didjatoekan hoekoeman denda f 15.— kepada toean A. A. Achsien.

Ada dikabarkan bahwa toean A. A. Achsien akan memadoeukan penoentoetan atas dirinya toean Bratanata boeat lain perkara.

Djika benar begitoe, betoel betoel ini „perang soedara“ boeat menambah penoehnya kas di kantoor Landrechter sadja.

-s-

Koers dollar Tiongkok.

Koers postwissel oentoek Tiongkok moelai hari 30 Nov. 1 dollar sama dengan f 0.17.

-s-

Loear Negeri

Leider communist nekat

Sehabisna perang Europa di oemoemkan, maka Perantjis soe dah mengeloearkan oendang-oendang, bahwa partij communist di Perantjis menjadi verboden partij. Banjak pemimpin-pemimpinnya jang ditangkap, dan banjak poela jang melarikan diri keloear negeri.

Leider communist jang didja-toehi hoekoeman, tidak diperkenankan mengendoengi sidang dewan ra'jat. Anggauta dewan rajat didalam gedoeng parlement on schendbaar, artinya dengan leloesa boleh mengeloearkan pembitjaraan nya, dan djoega tidak boleh ditangkap, kalau oempamanan orang itoe mempoenjai kesalan.

Waktoe D aladier mengadakan pidato dalam parlement Perantjis menerangkan keadaannya perang, maka nampaklah dalam gedoeng parlement itoe 2 orang wakil communist jang melarikan diri. Dengan diam diam mereka itoe masoek dalam gedoeng parlement. Soedah barang tentoe sidang menjadi gadoeh.

Sehabisna parlement boebaran, maka salah satoe dari leider communist itoe soedah ditangkap, begitoe ia keloear dari gedoeng parlement, sedang jang lain tidak ketahoean kemana perginja.

—s—
RAJAT NEGERI BELANDA MARAH

Waktoe kabar didengar dinezgeri Belanda, bahwa Roeslan menerang Finland, maka segerom bolan bangsa Belanda di Amsterdam soedah menjadi marah, loe pa daratan. Kantornya dagblad kaoem communisten disana dilem pa batoe, sehingga katja'djendela kantor itoe banjak jang petjah.

—c—
PERANTJIS TJELA SIKAP-NJA ROESLAND.

Oemoem di Perantjis mentjela sikapnia Roeslan, jang telah menerang Finland. Mereka berang gapan, bahwa dengan mendoedoek ki poelau-poelau Finlan sadja soe dah tjoekoep rasanja kekoetan Roeslan. Andjoeran Amerika menjadi badan perantaraan soedah ditolaknya oleh Sevjet-Uni. Dikabarkan lebih djoeh, bahwa pemerintahan Finland telah meletakkan djabatannya, menoeroeti toentoetan Roesland.

—s—
AMERIKA MENGANTJAM.

Pittman menerangkan, bahwa Amerika akan memoetoeskan perhoeboengannya diplomatie dengan Roeslan kalau Roeslan sampai merampas Finland.

Inggeris memoedji tindakannya Amerika bersedia menjadi badan perantaraan, selandoetnya Inggeris djoega mentjela tindakan nya Roeslan jang menerang negri jang seketjil itoe.

CONGRES

Al Ittihadijatoel Islamijah dan Zajnabijah ke 3.

Pada malem Senen jang jl. A.I.I. tjabang Bandoeng, soedah membentoel Comite Congres jang akan di adakan pada tg. 23-26 December 1939 di kota Bandoeng bertempat di Gedoeng Himpoenan Soedara Moskeeweg No. 7 Bandoeng.

Kedjadiannya Hoofdcomite terdiri dari :

Voorzitter : Sdr. Mh. Soleh
Vice-Voorz. : " H. Abd. Raoef
Secretari I : " A. Tabsoeki
id. II : " Mh. Sajoeti
Pen. meester : " Atmadinata
Commissarisen: 1 R. M. Misbah
: 2 Ardi
: 3 Mh. Dimjati
: 4 A. Jahja
: 5 Oestman
: 6 Menan
: 7 Mh. Noer
: 8 A. Soedjana
: 9 Loekmanoel-hakim.

Sosrat menjoerat haroes di adreskan kepada Secretaris Hoofd comite Congres A.I.I. Gang H. Moehamad No. II-18b Bandoeng.

Pemerintahan Finland diboebaran

Toentoetan Roeslan dikaboelkan

SERANGAN ROESLAN KAN DAS

Legatie Finland di London menerangkan, bahwa Finland ta'akan menjerah mentah mentahan pada Roeslan. Delegatie memberikan keterangan, bahwa peroebahana pemerintahan jang diadakan itoe mempoenjai doea maksoed, pertama oentoek memberikan azas yg lebih loes, dengan menerima se kalianja wakil partij-partij jang ada, kedoeanja oentoek memperkoekan keadaan dalam negeri, sehingga harapan oentoek melanjutkan peroendingan dengan Roeslan dapat tertijpta. Selandoetnya dikabarkan, bahwa serangan Roeslan ditelok Finland, dekatnya telaga Ladoga dan beberapa tempat lagi telah kandas.

BEBERAPA DAERAH TE RAMPAS

Fihak Finland mengakoeinjia, bahwa disebelah Oetara Finland kehilangan beberapa daerah, krena angkatan oedara Roeslan lebih sempoerna. Oesaha Roeslan boeat mendaratkan tentaranya gagal, dan Hangö masih tetap ditanggalkan Finland. Pada djam 1.15 siang beberapa pesawat Roeslan beterbang diantaraan kota Helsinki.

ANGKATAN LAOET MENJERANG

Dari Kopenhagen dikabarkan, bahwa 3 boeah kapal perang Roeslan pada djam 9 pagi telah menjerang benteng Hangö, tetapi sampai djam 12 siang, bening itoe masih beloem mendapat keroesakan. Disebelah Oetara Finland beberapa kota dihoedjani bom api, sehingga timboel kebaikan kebakaran. Pelabuhan-Pelabuhan Finland, jang ta' tertoe toep dengan ijs disebelah Oetara soedah ditoetoe dengan kapal-kapal silam Roes. Wakil-wakil Finland jang ada di Moskou ta' dapat berhoeboeng dengan doenia loearan, karena atas perintahnya pemerintah Roes, perhoeboengan mereka itoe sengadja dipotoeskan. Selain dari pada itoe, mereka tidak dapat paspoort, oentoek kembali ke Finland.

Perang dengan men dadak.

Dari seleroeh pendjeroe da tanglah kabar-kabar tentang perselisihan antara Finland dan Roeslan. Boeat sebegitoe kalinya, terjadi perang dengan tidak diomemkan ma'loemat perang lagi. Radio-omroep Moskou menerangkan, bahwa pertempoeran antara Roeslan dan Finland telah dimulai. Dioemoemkan, bahwa Finland pada kemarin malemna menjalankan provocatie, sehingga fihaknya Roeslan terpaksa membalas perboeatan itoe dengan sendirianya. Beberapa kota soedah dapat dirampasna oleh Roeslan

HOEDJAN BOM.

Maksoednya Roeslan hoedjani bom kota Helsinki, akan meroesak pangkalan kapal oedara dan pelabuhan. Tetapi banjak bom jang salah djatoehnya sehingga menimbulkan banjak keroesakan, karena kebakaran. 80 orang tiwas dijwanja.

TAPEL 3 HARI

Dipake goena orang perampoean baroe beranak dapat 3 hari sampai 28 hari, soepaja loeka-loeka tempat peranakan bisa baik kembali dan lain-lain.

Harga per stuk f 0.02½ —

Semoeanja bisa dapat beli di:

Djamoehandel
Tjap „DOEA KERIS“
Tikinan: Njonja LIE TJOE DJOAN
Tjikoedapeuteh 235 — Bandoeng.

INDONESIA

Goedang kapok terbakar.

Seboeh goedang kapok di S. dodadi, hawahan Banjowangi, telah terbabar habis dan kerogenian itoe tidak tertooet oleh assurans.

Sebabnya timboel kebakaran, boleh dijadi karena koerang ati-atinja salan satoe pegawai.

Selainna goedang itoe habis terbakar, maka bahaja api memakan korban orang, doea orang koeli loeka parah, dan 4 orang lagi mendapat loeka enteng.

—c—

Tanaman teboe

Dari Bogor dikabarkan dengan officieel, bahwa penghasilan tanaman teboe, boeat panenan tahoen 1941 ditetapkan sebanjak 1.750.000 ton.

—c—

Negeri Belanda soeka makan tembakau

Dikabarkan oleh Aneta - J. B. bahwa dalam boelan December ini dari pelabuhan Soerabaya dan lain-lainnya di Djawa Timor tidak koerang dari 12.000 ton tembakau jang akan diangkoet ke negeri Belanda.

—c—

V. B. B. O. ke Mataram.

Voethalbond P.S.I.M. di Djokja telah mengoendang bond Bandung V.B.B.O. boeat membikin pertandingan persaudaraan pada nanti tanggal 2 dan 3 December jang mendatang ini. Didoega lawan jang setoena adalah bond VBBO, tapi dengan PSIM soedah pasti. Dan boeat pertandingan nanti sore PSIM pada hari Selasa jl. mengadakan bondstraining jang dapat perhatian besar sekali. Meneroet rantjangan Bandoeng akan keloer kelapangan hidau seperti besi koot: keeper Jansen [A.I.] bela kang Breitschaft [A.I.] dan Geurtse [Sparta] tengah Remmers [Velicitas], Deibel [L. A.] da Nooy [U.N.I.] moeka Berk [UNI], Saris [UNI], Vermandel [UNI] Zegers (Sidolig), dan Monteri (UNI). Pasangan tersebut adalah satoe pasangan jang keloeär ketika lawan Hercules jang terkenal koeat. Sedang dari PSIM terdapat sedikit perobahan jang bikin lebih koeat.

MUTATIE OPSIR2 INDONESIER

Dikabarkan, bahwa moelai 1 December le luitenant dari Legiun Mangkoe Negoro, raden Pandji Soekaswo Hardjowirogo, dan 2e, luitenant raden Mas Panaji Brotodjojo Hardjosoebrto boet at tempo 1 tahoen diempatkan masing-masing pada le Bataljon Inf. Magelang dan 3e. Bat. Inf. Semarang, le. luitenant dari Korps Barisan Bangkalan Raden Gazali al. Tirtohandojobroto dan 2e. luitenant Raden Bahroedin Pamakasan dan Kiahi Mohammad Hadjar So'menep, masing masing pada 3e. Bat. Inf. Soerabaja, 8e. Bat. Inf. dan 14e. Bat. Inf Malang.

—s—

Perloeasan dienst kesehatan.

Ind. Arts. boeat ressort2 autonoom di Djawa barat. Pada awal 1940 menocrot mak soed akan diempatkan Ind. Art sen pada Provinciale Gezondheids dienst West - Java, ja ni pada Regentschap Krawang, Indramajoe, Garioet, Tasikmalaja dan Tjandaoer.

Sekarang jang ditoenggoe ialah penetapan anggaran belandja re gentschap-regentschap tsb.

—c—

Hulpziekenhuis. Regentschap Garioet bermaksud menditikan Hulpziekenhuis di Tjikadang pada permoeaan ta hoen 1940.

Djika pekerjaan ini nanti soedah selesai, maka Regentschap Garioet mempoenjai 11 Roe mah Sakit ketjil.

Garioetlah satoe satoenja regentschap jang mempoenjai paling banyak hulpziekenhuis.

—s—

Masoekkanlah advertensi pada dagblad BERITA - OEMOEM Tentoe berhatsil

INDONESIA

Harga Pasar

Palembang.

Ambtenaar voor de Coöperatie en Binnenlandschen Handel memberi tjetetan sebagai berikut:

Beras tjere 5pCt dari S'baja dan Banjoewangi per 100 Kg. f 9.50 pada soedagar ketjil f 10.50

Beras tjere 15pCt dari id. per 100 Kg f 9.— pada saudagar ketjil f 10.—

Beras Palembang No. I per 100 Kg. f 6.30 pada saudagar ketjil f 7.—

Beras ketan dari Siam per 100 Kg. f 10.25 pada soedagar ketjil f 12.50

Beras ketan dari Djawa per 100 Kg. f 10.25 pada soedagar ketjil f 12.50

Dedeek Palembang No I per 100 Kg. f 1.60

Idem No 2 idem f 1.62

Dedeek oeloe per 100 kg f 0.40

Kadele dari Ampenan per 100 kg f 8.—

pada soedagar ketjil f 8.50

Kadele dari Djawa per 100 kg f 8.—

pada soedagar ketjil f 8.50

Kadele dari Palembang per 100 kg f 8.—

pada soedagar ketjil f 8.50

Katjang idjo dari Djawa per 100 kg f 8.90

dari soedagar ketjil f 10.—

Katjang tanah dari Tjirib. per 100 kg f 12.75

pada soedagar ketjil f 14.—

Widjen item dari Ogan per 100 kg f 5.65

Widjen poetih idem f 6.50

Kool dari Djember per 100 kg f 16.— per pond f 0.12

Sawi per pond f 0.06

Prai per pond f 0.09

Tomaat per pond f 0.125

Wortel dari Btw. p. pond f 0.10

Biet idem f 0.10

Bajam satoe iket f 0.03

Lobak idem f 0.05

Oebi ketela per 1 kg f 0.05

Selada 10 iket f 0.08

Kentang (koemeli) dari Betawi per 100 kg f 10.50

dari soedagar ketjil f 12.50

Idem dari Bandoeng f 12.15

pada soedagar betjil f 14.—

Danas per 1000 bidji f 25.—

per 1 bidji f 0.03

Pisang besar 1 tandan f 0.30

per 1 sisir f 0.06

Idem ketjil 1 tandan f 0.20

per 1 sisir f 0.035

Djeroek besar per krand. f 4.—

boeat l bidji f 0.08 sampai f 0.10

Mangga Indramajoe per 1 peti f 4.—

boeat l bidji f 0.04 sampai f 0.08

Mangga Madoe per 1 peti f 3.25

per 1 bidji f 0.04 sampai f 0.05

Mangga golek per 1 peti f 4.—

p. 1 bidji dari f 0.03 sampai f 0.10

Mangga haroemanis p. 1 pt. f 4.—

p. 1 bidji dari f 0.08 sampai f 0.10

Ajam per ekor dari sampai f 0.40

Bebek per ekor f 0.50

Telor bebek dari Betawi per 300 bidji f 8.50

per 10 bidji f 0.30

Idem asin per 300 bidji f 8.—

per 10 bidji f 0.28

Telor Ajam dari Palembang per 100 bidji f 3.—

per 10 bidji f 0.30

Minjak klapa tjp ajam per blik besar f 2.25

per botol f 0.125

Idem blik ketjil f 0.60

ketengen per botol f 0.125

Goela pasir poeti per lookg f 12.40

per 1 kg f 0.14

Goela aren dari Ogan per boengkoes f 0.06

—s—

DI BANDOENG.

Padi boeloe per 100 Kg. f 4.20

Padi Segon idem f 4.50

Beras Tjiandjoer spec. id. f 9.40

Idem No. I id f 9.10

Idem Krawang K.B.A. f 7.90

Idem K-B-B. f 7.70

Idem Segon I Bd. id f 8.10

Kedele (mata item) id. f 6.60

Idem m.i. per qunt. f 6.70

dari Ngandjoek, zonder karoeng

Idem m.i. kwal. Amboeloe per quint. f 4.90

Katjang tanah 100 Kg. f 9.20

Katjang idjo id. f 8.80

FACENKO

IKAN MAS

Berhatik!!! kita poena kloecaran Obat Zall spesial boeat penjakt koelit nama Facen ko boear goonanya dan soedah banjak toeloengnya bagai orang jang mendapat penjakt koelit seperti borok borok atau lama digigit njamoek malaria, kepotong peso, bisoelan, panoe, djerawat, keseloe aer panas, kebarar, dan lainnya ito semoea penjakt koelit dijakek tidak dapat obat jang sampoerna, bisa tambah hari tambah sakutnya, maka kita sengadja bikin pertoeloengnya pada jang dapat penjakt ioe dengan membikin Obat Zall Facen ko menoeroet ahli ilmo obat obatan jang pating tinggi di negri Tong hoa dan nemake bahan jang mahal dari ito kita poena Obat Zall Facen ko ajadi mandior kebaikannya memang betoef loear biasa hal pengateeran poeknya bisa batya Cireular di dalam doos.

DIJANGAN SALAH MISTI TJAPNUA IKAN MAS

HARGA 50,25

Hoofddepot
Toko Obat Tay An Hoo
Tanah lapang Glodok 10 Tel 1920 Batavia

Hoofddepot : TOKO OBAT TAY AN HOO Tanah Lapang Glodok No 10

TELEFOON 1620 - BATAVIA

Agenten : BANDOENG : DJIN SENG TONG - BAN AN HOO - ENG SENG TJAN - BAN KA TJOEN - DJIE THIAN HOO - DJIE HOO TONG - THIAN SENG HOO - THAY SENG TONG - BAN SIOE TJOEN - THIAN SIOE TONG - BAN GOAN TJOEN - Tjimahi : Po An Tong - Djokja : Tay An Tjan Tegal : Po Seng Tong - Lampong : Tay Seng Ho - Tandjoeng Pandan : Tie An Tong - Soekaboemi : Po Tjoe Tong - Pekalongan : Tay Tjoen Hoo - Blitar : Eng Tong Hoo - Tjilatjap : Tjee Lam Yok Pong - Solo : Eng Tay Hoo - Makasar : Eng Tay Hoo - Tasikmalaya : Ek Goan Tong - Djember : Eng Seng Hoo - Lahat : Tjee Tiong Tong - Malang Tek An Hoo - Lam Tong Yok Pong - Magelang : Thay An Tong - Djombang : Tjee Seng Hoo - Madioen : Eng Tje Hoo - Indramajo : Ek Sioe Hoo - Soerabaja : Tjee Bin Yok Pong - le Kiem Tie - le Djen San - Semarang : Ngo Hok Cong - Gombong : Theng Tjehc Yok Pong - Toeloeng agoeng : Tay Seng Hoo - Palembang : Tian Seng Kok - Tjepoe : Eng Tek Hoo - Garoet : Tong Hoo Tong - Tjirebon : Tong Bie - Tangerang : Ban Hok Soen - Buitenzorg : Eng Hok An - Semarang : Poen Leng Tong - Tjikampuk : Seng Seng Tong - Modjokerto : Tjee An Jok Tong - Banjoewangi : Ban An Jok Pang - Poerwokarto : Eng Tjoen Ho - Tjikarang : Siong Hoo Tong - Karawang : Ho Pa Nian - Kediri : Dje An Koeng - Soekaboemi : Tong Tan Yok Pong. I (rab)

COMMANDITAIRE VENNOOTSCHAP "JAVAVOLKSBANK"

Opgericht in Juni 1938.

Hoofdkantoor : BANDOENG.

Oentoek memboeat ROEMAH atau membeli TANAH.

Dengan simpanan tiap-tiap boelan :

f 1. - oentoek pindjaman f 500.—

f 1.50 " " f 750.—

f 2. - " " f 1000.— dst. sampai f 10.000.—

Angsooran f 2.50 boeat tiap² f 500.— (tida pakai rente).

Waktoe mendapat selekas-leksna SATOE TAHOEN.

menoeroet djasa simpanan. Kalau tidak teroes oewang dikembalikan.

Djalalah roemah tangga toean sebaik-baiknya. Rakjat jang bersemangat mendjaga oentoek hari kemoedian.

Soerat² dan keterangan² : BALONGGEDEWEG 25.

Ditjadi agent-agent dengan peratoeran jang TENTOE menjenangkan.

Asthma Sigaretten „WINDMOLEN”

Kemandjoerannja soeda terkenal di seloeroeh tempat



Soeda toeloeng riboean orang, batoek asthma, (mengi), jang masih baroe atawa soeda poeloehan tahoen, waktoe itoe penjakt dateng : di dalem dada rasana sakit, sesek dan ada soesa bernapas, waktoe malem tida bisa tidoer pooles kerna terlaloem banjak batoek.

Djika orang maoe goenaken (isep) ini asthma sigaretten „WIND-MOLEN”, antaranja 15 meniet itoe semoea ka-goesahan bisa lantas disingkirken.

HARGA 1 DOOS f 0.25

Di dalem Hindia-Nederland pada siapa jang kirim perpost wissel besarnja 0.56, aken trima 2 doos atawa f 1.56, 6 doos franco sampe di roemah.

Bisa dapat beli pada :

Apotheek RATHKAMP & Co. Bandoeng.
GR. POSTWEG 14. TEL. 245 (Depan Toko TJIJODA)

SOERABAJA.

Padi boeloe, 1 quintaal f 3.10

Padi tjere, 1 quintaal f 2.80

Keras gilingan, 1 quintaal f 6.88

Beras teoton, 1 quintaal f 6.47₅

Djagoeng loo bidji, f 0.30

Djagoeng pipil, 1 quintaal f 4.05

Ketela 1 quintaal, f 0.81

Gapek 1 quintaal, f 1.62

Kedele hitam, 1 quintaal f 4.53₅

Kedele poethi 1 quintaal, f 4.69₅

Katjang 1 quintaal, f 5.66₅

Katjang Ose 1 quintaal, f 9.76₅

Tembakau 1 quintaal, f 25.90₅

tembakau timbangan f 0.20

Kelapa 1 bidji f 0.02₅

Telor ajam 1 bidji f 0.01₅

Minjak kelapa p blanda fl. f 0.06

Telor itik 1 bidji f 0.02

Bawang poethi 1 quintaal f 13.76₅

Bawang merah 1 quintaal f 12.99₅

No. 272

Kantoor

BANTJEUJ 16

Bericita Oemoem

TAHOENKE 2

Telf. 444

BANDOENG

KIRIMAN

[Loear tanggoengan Redactie]

Postzegel-actie dan kaoem Moeslimin

Motto: „De weg naar het kruis gaat ook hier in hoofdaak langs de scholen en de ziekenverpleging“ (Jaarversl. Indische Missie - Ver: 27 October 1938)

„Disinipoen djalanan ke Salib itoe teroetama melaloei sekolah2 dan pemeliharaan orang sakit.“

oleh: Moechlis

Moelai 1 December ini dan sete roesnia ditempat jang besar-besar diadakan aksi jang giat mendjoel al sematjam praniko pakai toeslag. Toeslag (kelebihan harga) itoe ada jang 1 cent, ada jang 2 setengah, dan ada jang 5 cent. Perangko-perangko jang pakai toeslag itoe berlainan gambar dan warnanya dari jang biasa, lebih bagoes dan menarik hati, lebih lebih bagi mereka jang soeka me noempoelkan bermatjem matjem perangko.

Adapoen toeslag itoe nanti akan diserahkan oleh pemerintah kepada satoe badan jang baroe ini kali kita mendengar namanja jaitoe: „Sociaal Bureau voor N.I.“ Dan kantor sociaal ini akan menjerahkan poela oeang toeslag itoe kepada — kalau tidak berpoeloeh — beberapa belas perkoem poelen jaitoe antara lain:

1. Diaconieën atau roemah roemah miskin djema'ah protestant.
2. Soekaboemische Opvoedingsgestichten (protestant)
3. Pa van der Steur (protestant).
4. Militaire Te Huizen (Protestantsche).
5. Weesinrichtingen, Soera baya en Semarang (Protestant)
6. Beberapa (een groot aantal) Zendingen ziekenhuizen.
7. Witte kruiskolonie (Protestant).
8. Bedelaarskolonie jang lain lain (idem).
9. Blinden bond (idem).
10. Dan seteroesnya.

Dari lijst nama perkoempoelan perkoempoelan jang bakal mene rimia oeang toeslag itoe kita dapat ketahoei bahwa oeang itoe akan dipergoenaan oentoek „social“ belaka. Ja'ni oentoek keper loean oemoem. Siapakah jang akan tidak soeka apabila melihat satoe peroesaan oentoek meno long dan membantoe orang jang sakit dan jang lemah. Pendekna tentang kebaikan satoe amal sosi al, tidak menjadi persoalan lagi.

Jang menjadi ini pembitjara an sekarang ialah hakekat dan akibatnya jang terseboet terhadap kita kaoem Moeslimin.

Hakekatna.

Soedah tidak sjak lagi bahwa tiap-tiap sen dari oeang toeslag itoe bererti memperkokoh badan badan pereloengan jang dikerjakkan oleh kaoem Kristen jang berdasar Protestant. Pertolongan jang diberikan kepada orang orang jang perlo ditolong itoe disampaikan oleh tangan Protesttant. Mereka jang menerima pertolongan itoe soedah tidak sjak lagi, meraa menerima kerahiman Protestant, bersjoeke, dan meraa berhoetang-boedi kepada penolong-penolong dan instelling instelling Protestant. Apabila perasaan sympathie dan berhoetang boedi soedah ada, maka disitolah sa'atnya jang amat baik oentoek menarik jang ditolong kepada golongan jang menolong. Ini soedah logisch.

„Er is geen enkele godsdienst, waaraan de Zending zich zoo resultaatloos de vingers tot bloedens toe heeft gekrabt als de Islam“ (Dr. Kraemer, De Islam als Zedingsobject). Maksoedna: Berhadapan dengan Zending, tidaklah ada diatas doenia satoe agama jang sekokoh dan sekeras agama Islam sifatnya; seakan akan Zending itoe ibarat seorang jang menggaroet satoe dinding jang ke

ras dengan djarinja sampai berdarah, temboknya sedikitpoen tidak bergerak.

Ini mereka akoei; akan tetapi sedikitpoen mereka tidak berpoetoes asa. Sebab dalam pada itoe mereka lihat: pengetahoean dan pengertian orang Islam jang masih amat rendah, kedoeoekan politiek dan cultuur orang Islam zaman sekarang jang amat tertinggal, dan kehidoeopan orang Islam jang sensgaraan dan morat marit.

Sedangkan pada pihak Kristen tersedia kekoetan oeang jang boekan sedikit, tenaga intellect jang moengkin disoesoen, subsidie pemerintah tempat bersandar, peratoeran peratoeran pemerintah meloekaskan langkah.

Apakah jang lebih logisch lagi bagi mereka, dalam keadaan jang sematjam ini, daripada mempergoenakan semoeaja alat-alat jang soedah ada itoe dengan beroepa pekerjaan sosial oentoek penak melokken orang-orang Islam jang „amat keras“ itoe!

Pekerjaan sosial dan pertolongan-kesengsaraan! Inilah satoe-satoenja alat propaganda Kristen jang masih mandjoer berhadapan dengan benteng Islam. Satoe roemah Jatim Zending atau Missie djoeh lebih besar hasilnya dari pada berlosin-losin kitab-kitab propaganda dari t.t. Ten Berge dan Timersma jang soedah terkenal tjakap „berbahasa-sopan-san toen“ itoe.

Dipandang dari soedoet perdjoeangan antara Agama dan Kristen dalam mempereboetkan pengkoet dalam negeri kita ini, adalah tiap-tiap badan Kristen berpoeloeh poeloeh kami lebih mentjemaskan kita orang Islam daripada propaganda lectur Kristen, sekali poen jang memoet bermatjam makian dan tjetjian apa jang kita soetjikan dan loehoerkan. Makian mereka meloekai hati, akan tetapi bisa menghidoekpan semangat oentoek bergerak penangkis serangan. Adapoen sosial mereka memikat hati memperhoe tangkan boedi dan mematahkan roeh!

Hoetang boedi jang seringkali, dengan sadar atau tidak, akan dibajar dengan tahu hid dan kemana nian jang berhoetang.

Inilah jang perlo kita periksa dan pikirkan, penentoekan sikap kita kaoem Moeslimin terhadap actie pendjoelan „perangko social“ ini. Sebab moedah orang mengambil conclusie: „Ah ini kan barang baik, oentoek keperloean oemoem“. Pada hal hakekat dan doedoek perkara boekan begitoe jang sebenarnya. Kita orang Islam bisa marah, dan memang soedah pada tempatnya poela menoendjoekkan kemarahan, apabila agama kita kena singkoeng oleh lain agama. Akan tetapi sebenarnya seseorang Kristen jang memaki-maki agama kita ada lebih banjak chidmatna ke pada Islam dari pada seseorang Islam sendiri jang teroek memberi bantoean kepada sosial Kristen dengan alasan: bahwa: „menolong keperloean oemoem itoe, toch di soeroek oleh agama Islam“.

Orang djangan salah faham: Bila pemerintah mengadakan perdjoeangan weldadigheidspostzegels oentoek Asib, oentoek Jamboree, oentoek Emma-stichting (Tuberculose-lijders) dan bermatjam in stelling bersifat neutral seperti itoe kita kaoem Moeslimin tidak dan tidak pernah merasa keberatan apa-apanya.

Akan tetapi kita kaoem Moeslimin tahoe, apakah ertinja apa bila kaoem kita (dengan tidak sedar) membeli weldadigheidspostzegels oentoek Centraal-missie bureau, seperti tahoen 1938 oentoek Militaire Te Huizen Kristen seperti beberapa tahoen jang

laloe dan oentoek „Sociaal Bureau v. N.I.“ seperti sekarang, jang namanja neutraal, hakekatnya Protestant.

Kita kaoem Moeslimin tahoe apa bedanja antara Asib dan Emma-stichting dengan Missiebureau dan „Sociaal Bureau“ dan bureau2 jang sematjam itoe lagi.

Pastoor Ten Berge dan L. Tiemersma ialah orang-orang jang menjerang Islam dengan pena mereka. Sipembeli perangko-nasra ni, sienderpa ke Leger de Heils dsb—nya orang jang seagama dengan kita. Akan tetapi kita akan lebih menghormati lawan jang mempoenjai kejakinan jang tegoh dan menentang kita dengan teres terang, dari seorang „kawan“ seagama jang amat gatal sakoena bila melihat missie-zegels jang pelbagai warna, bangkit perasaan „segan“ dan maloenja bila melihat uniform Lager de Heils jang menjokong tjelengan, madjallaah dan boekoe2.

Padahal masih tjoekoep tjelegen P.K.O. Moehamadiyah jang menanti isti, masih riboean jatim piatoe Islam jagg masih terlan tar, masih ada ratoesan madrasah Islam dan masjid2 jang terbungkalai jang mengirimkan pemoe noet derma, bertebaran diseloe roeh tanah air kita ini!

Biarkan orang Kristen sendiri membantoe instelling mereka jang pada hakekatnya ialah-sebagaimana jang mereka akoei tjaeros terang dijalanan jang menoe djoek kepada „palang salib“.

Ini hak mereka dan kewadijiban mereka.

Adapoen kita kaoem Moeslimin hendaklah kita mengerjakan amal dengan ilmoet, memerloekan jang lebih penting dari jang koerang penting, „taq diemoel-aham-ala-moehim“.

Soepaja kita djangan sampai berchianat kepada Agama de ngan alasan „ber'amal-djariyah“!

„De weg naar het kruis gaat langs de scholen en ziekenverpleging“ (Missieverslag).

„Wadda katsiroen min ahli-kita lau jaroeddoenakoem min ba di imanikoem kooffaran [Al Qoer'an]. Artinya: „Alangkah soekanja setengah ahli kitab mengembalikan kamoe kepada kekoeforan setelahnya kamoe beriman“ (Al Qoer'an).

Bandrek Bandoeng

Doenia pegadean.

Dalam soeara Midpost toekang bandrek dapet batja satoe peka baran jang njata, tetapi seolah-olah leloetjon daem zaman modern ini. Soal jang djadi pokokna, engga lain perkara pakean, jang direwelkan oleh satoe doea orang pembesar pegadean.

Betoel apa engga?

Kaoem boeroeh gade, gitoe djoeqia semoeanja kaoem boeroeh negri engga dilarang pake pakean international. Pake pantalon plus sepatoe, plus djas, plus openkap, zondor blancon met ondol.

Betoel apa engga?

Tapi didoenia pegadean katanja, masih terdapat beberapa beheerde, jang printahkan, soepaja beambenja, meskipun pake pa kean international, mesti pake blancon, met of zonder ondol. Sekali peristiwa, datanglah pem besar pegadean dalam itoe tempat.

Seambten sama goegoep: sama riboet tjari blankonja, jang sama disambiken, atawa disimpel dile mari, atawa ditaroeck dimedja.

Betoel apa engga?

Dari goegoepna, maka beambten itoe engga inget, sapa goea sapa kae, asal blankon dipake sa di sebab takoet sama pembesar. Kedjadiana ada jang blankonja kebesaran, dan ada jang keketjilan.

Lebih loetjoe lagi, entah senga dia, entah engga, mondolna jang sebesar telor bebek ditaroeck di moeka.

Betoel apa engga?

Pembesar pegadean, jang lihat toneel itoe marah-marah; maar dalam hatinja ketawa terpingkel pingkel, sampe sakit peroetna.

Betoel apa engga?

Kaloe betoel-betoel didoenia pegadean masih terdapat beheerde jang pandang hormat, kaloe orang pake pakean international met blankon, maka soedah datang waktoenja, beheerde jang matjam gitoe dipensiöen, sebab masoek golongan antiek.

Betoel apa engga?

Toekang Bandrek.

INI POEDER ADA
MANDJOER SEKALI.
BOEKAN SADJA BOEAT....
SAKIT KEPALA TAPI....
DJOEGA BOEAT LANGIN
SEGALA RAGA SAKIT.



BISA DAPET BELI DIANTERO TEMPAT.

Burma sebagai bagian kerajaan Inggeris

Djoega menoedjoe „Self-governement“.

Tempat Burma jang sesoeng goeheja dalam Commonwealth

Dalam satoe pertemuan dengan minister ministeria di Istana Gouverneur Burma di Rangoon pada tanggal 7 November jl. wakil Pemerintah Inggeris itoe berkata, bahwa tjipta tjipta Inggeris iah menyalankao oesabanja sedapat dapat nje oentoek memberikan kepada Burma tempat jang sewadijoe dalam British Commonwealth of Nations.

Dalam keterangan jang dioetjap kan oentoek mengoetakan keterangan Pemerintah Baginda Radja Inggeris jang dioemoekan pada tanggal 20 Januari tahun 1931 dengan perantaraan Secretary Agoeng boeat Indis, ketika Pemerintah mengambil poetoesan oentoek meneroktan pemis han Burma dari India. Gouverneur itoe menjatakan bahwa:

Keadaaan constitutie Burma sebagai bagian dari India pada masa jang akan datang tidak akan mendjadi ketjewa karena pertjersian itoe, dan toedjoean constitutie sesoek dah terjadi perpisahan itoe tetep mendirikan satoe pemecint han jg mempoenjai tanggoeng djawab di Burma jang sebagai bagian dari Kerajaan mempoenjai hak diperbolehan.

Dalam pemandangan selama dosa setengah tahun, Pemerintah Radja Agoeng telah mendapat pengalaman, bahwa selama Burma dipisahkan dari Jadia, kedua negeri ini mencendjoeckan jang kepentingan mereka tidak sama dan tjipta nje oentoek memetjahkan masalah masing masing akan berlauan djoega. Walapoen ada perbedaan itoe Pemerintah menjatakan dengan teks bahwa ia tidak akan memandang hal itoe sebagai satoe halauan oentoek membawa Burma kepada tempat jang tertentu dalam Gabungan Negeri Negeri didalam Kerajaan Inggeris.

Permintaan Burma kepada Inggeris,

Dari teks makloemat jang diterima oleh Gouverneur dari Minister pertama di Burma, tertanggal 12 October jang djawabnya tertira diatas ada diteruska sebagai berikut:

Gouverneur General India telah melakukau pembitjaraan dengan pemimpin pemimpin India baik di Simla, maupun di New Delhi. Oemoem megoehi bahwa pembitjaraan jang dilakukau dengan pemimpin pemimpin India itoe adalah mengenai soal soal oentoek memperoleh satoe permoekatan dalam toedjoean India berhoeboengan dengan kedoekean politik sebagi satoe bagian jang mempoenjai ked elokkan jang sama dengan negeri negeri jang lao dalam kerajaan Inggeris.

Congres Party di India telah memadjskan partajisan pad Pemerintah Seri Baginda spak h maksoed Inggeris menjertai perpanjan dan menoedjoe perdamian teroetama sekali berhoe

**ADRES NOE QETAMI
KANGGE**

**CLICHÉ'S,
INSIGNES SARENG
STEMPELS**



GR. POSTWEG WEST 81 - TEL. 798 - BD.

INDONESIA HARI BESAR TA HOEN 1940

Stbl. No. 14282. Dalam Wetboek van Koophandel boeat Hindia Belanda (Art 171A dan 229B bis) ditetpkan sebagai Hari Raya oentoek tahun 1940.

1 Hari Taheen Baroe. SENEN tanggal 1 Januari.

2 Ideol Koerbau (Garebeg besar) Minggo tgl 21 Ja uari.

3 Hari kelahiran Prinses Beatrix. R boe tgl 41 Jaauari.

4 Taheen baroe Tionghoa. Ke ming tgl 8 Februari.

5 Ajoer. Senen tgl 19 Februari.

6 Gede Vrijdag. Djoem'at tanggal 22 Maart.

7 Hari Pass ke doea, Senen 25 Maart.

8 Hari wft Kongfetsjos Selas tanggal 26 Maart.

9 Tsing Bing, Djoem'at tanggal 5 April.

10 Mauloed (Garebeg Mauloed), Saptoe tgl 20 Apail

11 Hari kelahiran H.K.H. Prinses Juliana, Selasa tgl 30 April.

12 Hari M'rad Nabi Isa, Ke'mi tgl 2 Mei.

13 Hari Pickster ke doea, Selas tgl 13 Mei.

14 Hari kelahiran Z.K.H. Prinses Bacharud, Saptoe tgl 29 Juni.

15 Hari kelahiran Princess Irene Senen 5 Augustus.

16 Hari kelahiran H.M. Koninkin Wilhelmina, Saptoe 31 Aug.

17 Hari M'rad N.B. Mohammad Saptoe tgl 31 Augustus.

18 Hari kelahiran Kinfostjos, Saptoe tgl 28 September.

19 Dose hari oentoek merajakan permoelaan boelan Sjawaal (Ido's Tri, Garebeg Poess).

Djoem'at tgl 1 November dan Saptoe tgl 2 November.

20 Hari Kerst ke satoe Raboe tgl 25 December.

21 Hari Kerst ke doea Kemis tgl 26 December.

—o—

Openbare vergadering PPP

Besok hari Minggo tgl 3 December 1939 di Gedung Nasional Indonesia, Bneboetin Soerabaja, oemoem dijam 9 pagi, akan didekau rapat oemoem oleh PPPB

Agend: sebagai berikut:

1 Oleh oleh Dr Soekiman tentang perdjelanaan ke Europa.

2 Pendirian dan sepak terjang PPPB dalam perdjelanaan di liga perbooroan selama seperen pat abub.

3 Kadeau kerdja dan bekerji dalam roemah gadai negeri

Pembitjara, jaleh: Soekiman Wijaya, S. Pr. Rowihardjo Djojohadiro dan lain lain.

—o—

geri ketjil ketjil jang hidoeper oentoek toedjoean hidoeprja.

Organisasi organisasi itoe bersar pada principle jang segera hendakna dipergoenakan dengan selo's losssie, teroetam berhoeboeng dengan tjipta tjipta daerah.

Sikap dari berbagi golongan jang memelok berbagai matjam agama dan golongan dari berbagai bangsa jang menjadi bagian terbesar dari pendoedoekan Burmese tpi tidak mempos jai lebh baik soeara, terijita dari keterangan mereka jang sedia bikerji bersama-sama dengan loyal (setia) dengan Pemerintah Inggeris.

Kemakmoeraan Burma dan kekoetan jang terletak dalam hasil ho minja seperti beras dan lain-lain hasil tjiotjok tanam, kajoe dja'ri dan berbagai bagi kajoe jang keras, mineraal dan minjak mineraal serta producietje jang lain. Soearas Burma bisa memberikan soemba gan pada peperangan jang hendaklik peros haan hasil hasil boemina diperlukan dan bisa berharga dalam wktu perang. Madjelis Partajinan Negri mempoenjai kewaduhan memperoleh hasil hasil boemi itoe oentoek keperolehan perang.

—o—

DITJARI

Orang jang maoe djoear, dan maoe beli sepeda - sepeda Machine diait kaki dan tangan Machine toelis standaot Portable 2 tie hand Merk jang terkenal, dan keadaan jang MASIH BAKU.

Ketragan dijam 3 - 5 sore pada

LOTEN- EN COMM-HANDEL

MERAPIE

- Astanaanj 122 Bandoeng -

Gantinja Burgermeester ter Tegal

Ajas permintaan Gemeenteraad kota Tegal. Gouverneur Djawa tengah mengangkat A.W. van Schoor

djadi loco Burgemeester kesatuan,

dan toean Tao Siang Lian djad burgemeester kedoea, dari gemeente Tegal.

Toean Liem Koen Hi an masoek Gerindo.

Dengan pasti kita bisa menga-

barkan toean Liem Koen Hian

ak-o djadi a gajata Gerindo.

Jang sedang diceross tjoema per

ara formal seit sadja.

—o—

Konperensi Gerindo daerah Djawa tengah

Nanti pada tg 24 dan 25 Desember 1939 Gerindo madjelis dasrah Djawatengah ostara akan mengadakan konperensi bertempat di Semarang.

Minggu 24 December 1939. Diam 8.30 pagi rapat tertooeop [verslag Madjelis dasrah dan membitjaraan oesoel oesoel.

Djam 8.30 malam rapat tertooeop [melandjoetkan pembitjaraan oesoel oesoel dan soal kongres ke 3 di Semarang]

Senen 25 December 1939 Djam 9 pagi rapat oemoem.

—o—

Percentage

restrictie teh

Directeur Economische Zakete ah manjarkau sirkoelir, menerang tan berhoeboeng dengan pesakaan djoembah licentie dari teh dari op koopblad boea termij ke 4 maka seperti telah dikabarakan pemegang pemegang licentie diperkeosa-selama termij ke 3 boea membe-ri sedjoemah postjoek teh jang 10 Ct lebih dari djoemah jang te-ebot dalam licentie tersangkoean 10 pCt ini dih oeng deuga djoemah dari termij ke 4.

Lebih djaob dikabarkan, bahw-er dan dapat memadjoekan satoe x port segera dari bagian jang boea dexperteer dari export quum jang dinasikkan dari opkoef had itoe atas permohonan-permo-koen jang beralasan termij ketza dan keempat dapat disamekan

—o—

Persatorean

bekas moerid Taman Siswa tjabang Palembang.

Pada hari Minggo oleh para bekas moerid Taman Siswa telah didirikan perkoemplan Persatorean at Bskas Moerid Taman Siswa. Rapat dipimpin oleh pemuda Oesman Effandy

Dengan pandjang lebar ketoe rapat mengoerikan tentang ges-

nanja PBMTS oentoek Taman Siswa dan ratjet Indonesia seorang.

Sesoedan itoe di persabahan penlabuhan

Soemiran Effandy, Wakil ketoe Sdr. Dj. Mat

Pancitra: Sdr. S. Sjaffoean La-thief Denin oentoek mene-

rangka tentang riwayat PBMTS

dan Azis toedjoeanu dari perkoem-

plan tersabot Agenda ketiga

tentang arti PBMTS oentoek Ta-

nan Siswa dibitj-rakan oleh toean Hanoeng ketoea Oesman Taman Siswa tjabang Palembang.

Sesoedan itoe diadakan pemilihan pemerevan.

Menoeret postoesan rapat soe-

sonan pengeroes adalah seperti

berikut:

Ketoea Sdr. Gessman Effandy,

Wakil ketoea Sdr. Dj. Mat

Pancitra: Sdr. S. Sjaffoean La-

thief Denin

Bendahari: Sdr. Soemitrat Dj

odih-edjo.

Pembentoez terdiri dari sdr. Ha-

di M. Akip Sjermidhy, Soesan-

to, Mohammad Isak dan Wiesje

Louisa.

Persabahan Hanoeng.

Pekkoel 11 rapat ditoetoep de-

ngan selamat.

Adres Secretariaat PBMTS, p/a

Taman Siswa Palembang.

Dilindas tram

Selasa pagi jl di Mo'le vlist di et wi terjadi ketjilakenan jang neinta dijwa secrang Tionghoa

Orang Tionghoa itoe dilindas

tram. Orang jang mengemoedikan

ram itoe dengan sekotet sekotet

ngrem tram tersebut boet

menolong diwina orang

Dieghoan itoe, tetapi tidak berhasil.

Pada saat itoe djoega si kerban

neuh hemboekan napes ja jang

penghabisan.

—o—

TJOBALAH NAIK KITA POENJA AUTOBUS, TENTOE MENJENANGKEN

Auto-Busdienst „THE & ZONEN“

Soekaboemi — Bandoeng v. v en Traject Tjisolok (Plab)

KANIOOR EN STANDPLAATS

SOEKABOEMI | Standplaats | BANDOENG

Gr. Pos-wg 173 Tif 346 | TJIANDJOER | Keb. Distri Tif 285

Bengkak Soekaboemi — Tjia-dier — Bandoeng

dari Soekaboemi

djam 6,15 7,15 8,45 10,15 10,45 12,15 2,15 3,45

sampai Tjiandjoer

7 Djenis Tiang Fatwa Oetama jang haroes diperhatikan oleh pemoe da pemoe da kita oentoek da pat memenoehi kenang ke nangan orang toea

Pemoeda Indonesia : haroes berkarakter, djangan , tilila-tjili* dan haroes menangis apoengen m sjarakat jang bers fat :
, kanthi-kanthi- makoeuthi-makoeuthi- makoe- them-makoeuthes : jang ber-cher de- ngan : make ha'heran . . . !*

(Pidato Ky. hi H K M. Ma-soer dalam openbare lezing di Jogjakarta).

Sambutan kemarin

KAMI akan menarabah nasehat jang biasa dikemukakan oleh kseum tertua di Soerabaja, jal-h soepja kelak hidoept kita ini tidak selaloe terspoeg g apoen datas gelombang masjarakat jang mempoen njai ini kewatakan seperti jang akan kami katakan ini jaitoe; kantha, kaothi, makoeuthi makoeuthi makoeuthes, makoeuthes jaug akan bercher kesemoeanja itoe dengan wsketheran (serba kalangkabut).

Adapoen artioja satoe persatua demikian :

1 Kantha ini berarti roepa tjo-rak djangan heudukna hidoep kita selaloe lengah dan serang, mersa poes sebab . . . roepa'ia atau tjorknja soedah, gaeteng* atau wntoreng, pdhal sebenaraja di dalamne selaloe kalang kaboot Tjetjed jang demikian haroes di djga.

2 Kaothi ini berarti selaloe ingin berteman atau melindungku diri kepada lain pohon, loepa kepada pohonja sendiri.

Ini wntuk gemar akoeh akoeh keloehoeran lain orang boest pengaroh diri sendiri; mitasnia; kalau dita'ia orang, anak siapa maka ia kasih di w bac : saja mu-sih familienja Pangeran ioi atau masih tjoetjoenja baungsawian itoe! Kesombongan jang demikian ini poes termasoek tjetjed.

3 Makoeuthi, berarti pangket; djanganlah orang selaloe meras enal dan gembra karena pao-katua, sebab mesti ingat kepada lain lain rangka hidoep oentoek mend-ja keselamatan h de-pui.

4 Makoeuthi, ini artinu; tidak pernah memikir dirijoja se dr, jang selaloe dibajangkan dalam h tinje adalah milik das diri ora g orang lain, orang jang demikian pandainya tjoema memedui dan mersa poes akan milikna lai orang, tidak mempoenjai kekoetan sendri oentoek berpikir d-n berboes seperti orang lain jeng dikagoemkannia itoe. Wntuk makoeuthi* adalah pembos dan semangat kekoetan diri sendiri.

5 Makoeuthem, ini berarti serb diam, soengkao memikir dan mempelajari ke oetamaan hidoeup, jang baik,

Orang jang demikian perang ija ini jang orang jang ta' mampoenjai ejaret jang baik oentoek h doep jang oetama sebab pada pikiranji; asal makan, asal minoem dan asal bisa tidoer hubis perkara! Iailah orang jang berb-hja oentoek par-gaoles hidoept sebab selaloe banj menggantengkan nasibuna atas per tolongan dan pemberian keloaarga atau lain ora g.

6 Makoeuthi* artinu jang selaloe gemar menjatid atau mentjela; de ngan tidak perle merasa akan ti-tjad atau kedjelekau sendiri, me ka orang jang demikian wntuk selaloe mentjela kepada lain orang.

Maka 6 watjam pertaka distas ini kesemoeanja wasing wasing la le bercher dangan.

7. Makoeuthi te beran, jaitoe: serba kalang-kaboot, roesak beranta kan segala spanja.

Sekianlah ringkasnya f-w-f, w. oetama dari dosa pembijuan tersebut d atas Kemoeudan sebagi atjara ke-3 vwoz ter rapit, toean Ashari Poeloeng in daagan padhang lebar laloem memboeat tjdauin sekedar atas akta terdjadi na Cingres Pemoeda Indonesia ja g akan diadakan dikota Djokja k-t peda achir boelan Dec uber 1939 ioi Spt maelai membijuan prangai dan koedjiban-koedjibaan pemoeda bagus Indoneisa jang nan

sib beranak anak sekolah P da waktos itoe sebenarni; pergerakan pemoeda djoega soedah ada, banja sedja tjarana bekerdja tjaer berbitjara dan sabagai jang legi semangkin lema semangkin tingkat me ningkat mendapat reroeb han pe roebhan dan kemadjoean kemadjoe an.

Coc'usie daripada penindjauan spr. tentang ini, diterangkan oleh beliu, bi bwa pada wktos sekang ini ke d-an pergerakan pergerakan pemoeda kita adalih masih berada didalam saat jang masih nolong begitoe betoel betoel pad stadium jang berisi dan berarti: omel-h-raan boedi dan pakerti. Pergerakan pemoeda sekarang ada iah bersfat pergerakan pemoeda tetapi beloem bersifat pemelhaan pemoeda.

Dalah babwi pergerakan pemoeda ini bisa toemboeh sewakto wktos tidak pakai keoekaran ba k manapun djelek ar-huji tet-pi nemelihara pemoeda inilah jang zonit, jang haroes ditjamken betoel oleh bangsa dan pemoeda pemoeda kita jang sama berge rak.

Spr. laloem sampai kepada perangan keadaan pergerakan pergerakan pemoeda di Nederland dan di Eropah oemsoemaja, jang disini dikemukakan satjaring tingkat serupa seperti jang termosok bahagian pedstonja oleh oleh dari Nederland tempo hari jang soedah kita verslag djoega oentos haries ini.

Huji je perloes kita verslagkan iah beliu poenja keteranjan, bhw pergerakan pemoeda di Nederland sekali pun wktos sekiring terjatuh betoel terdapat soetoe barisan pemoeda jang oestoh seia sekata sebab disana masih adi pergerakan pergerakan pemoeda jang bersifat burgerlik, proletarisch, dan jang bersendhi ke agamian. Diantara golongan golongan ini sering terdat perbandingan jang habet maha tira berbuntuh jang goongan pemoeda disara ada leb h keras dan leb h habet dari pada pemoeda pemoeda kita disini berbuntuh setoe sama bin golongan Sekian h diantara benerapa h b gian pedato pedato itoe jang disingak perloes kita kemaskakan oetok sidang pen b tja.

— — —

TJERITA PENDEK

Gandjaran . . .

Oleh: M. S. M chnoed Bat. C.

Diaoeh lamoen dibalik goenoeng van tinggi membagi alam alam semesta Toehan van ebatang air bersimping sioer terlet-k seboeh kampung dekat Lembang jang amat ramai sekali ioe piante roemah riemah ie terlet-k dikampoeng itoe adalih roemah Pa Soeria does berana jang beratapan geating daor bert ankan kejoe.

Pada soetoe hari matshari me ujarkan tiuh jenja seurantissa, agin menioep sepoi poi basa, tam oklah kedoe anak beranak itoe memperbintangkan oetoe hal

Soekarsih anakkoe ta tertaba iahmoe in menjimpang rasiu lam lama; Tadi wktos engkuu per kekeboea mengambil osih jang m sak masuk, datanglah Toean Omar seorang Arab, badanja seperi orang roekoe roekoe dan bonsuk, sebagi boekti oemsoerja te lah tinggi kata Pa Soeria.

Apa'kehendak orang jang setoe ni? M-aihig oetang roepa'ia.

Ja betoel ug memang bagitoe Hoestang kita jang f 200 dimintaja dengan paks. Malam Mioggoe timoeta ioi kita haroes membajar ija.

Kalau tidak O . . . anakkoe ta da ot ajahmoe ini metjeriterskan ke oetoe'.

Apakah katanya tjobalah ejih tjeritersakan. Pihit manisnya biallab ijae jang tanggoeng *

Ji nak . . . kalau malam Mioggoe ini ejih beloem djoega mempujai wang oentoek membajar sagala hostang kita kepada Toean Omar jang ta'pernah berkata itoe katanya engkuu akan diambil mes dijati isterioja . . . *

Setelah berkata itoe Pa Soeria hardi-m dri, dia ankoja seorang yang amat tiantik paras moskhan mendengar akan perkataan ejah ia, manerik napas jang amat paitang dan seloerbas kemediun berbalah is dengan niarang-ja:

"Ap? Si B niot Toea hardi-napertikan 'hoe? Ta' moenkin Tiobel h sj handa lihat nant bagaimana kadiadianja" sambil berkata itoe pergih is kekamarni."

Sesimpai didalam dikoentjinj kan pintoe kamaroja itoe.

Ta' berapilam antarana kaloe ar prelah gads itoe memegang sepotjoek soerat ditangan. Alis matiania jang seperti boelan tiga h-berkroet ta' karosa lagi potongan air matiania ta' poetoer oetoe mengalih dipipina jang se parti saoeh d lajeng.

Soerat itoe dibatjakan kebadaan ejah jang ditjotauja dar setelah diberi prangko jang semes inja dimasokan jang akan soerat itoe kedalam bus jang memang ta d'aneh djerakna.

Sjabdah dikots Betawi kota jang ramai sagala g-lanu bekerdjalah titiktoor Dapt v-n Economiche Zaken, Molenviet West seorang orang pemoeda jang amat tegap tumpang potonganua sebagai le- klerk. Dari boelan keboelnan dari taboeo ket-hoeo Soemarmatia pemoeda tadi, makin bertambah tambah dipertaja oleh Direc-euraja.

Amat terik hari ini, hari Sapoe, apitah gerangan jang akan memimpu drikos. Dosoek salab, derdi salab manol-spoen ta tenoe lagu kata Soemarmatia da lam hatinje.

Ta' iama kemoeudan kira kira dijam 12 siang, datanglah ia poina chef menamoeuknuja. Ada soerat oentoekwe . . . dari Lembang sambil berkata itoe chef jang me mang peramah terhadap personeel ja memberikan soerat itoe, jaloe keloar kembali.

Dari Lembang o . . . Soekarsih anak jang tak beribukan lagi; pakah gerangan dalam soerat joi? Soemarmatja sambil berka-sa itoe membeoka sampel soerat dengan saksamanja.

Bonjinja:

Lembang Nov 19 . .

Kakanda jang terhormat!

Dengan dawat jang bertjamboer ir mata bersama soerat ini add menjerikan kepda kkd peri h Linda pada masa jang belakan belsekang iu O . . . kkd smat se ijil add apabila kedjadian kedi-dian add jang akan datang ini terabol oleh Toshin jang esa.

Sbagai kkd, ketahoei hostang jah add, kepada Toean Omar adda f 200-. Itoslah jang mendidiken add, meoco's soerat iu. Malam Minggoe jang akan datang uli dijam 8 malam, kalau ajah dd. ta' dapat djoega membajar segala oetangoja itoe, O . . . kkd (disini add menangis beberapa meit lamsu) add, haroes menga boekan permintaanoja, akan dijatu ikon isterioja . . .

Tolongish kiraja akan basib dd pada massa isi. Ta ada laio ring jang dapat meulong add, nelaikan kakandalah.

Terima kasih sebeloem dan se soedahu add, oetjepkan.

Dari add

SOEKARSIH



NIROM

Djawa BARAT

Archipsender PMH 45 Mr.

Sapote 2 December

Bandoeng II 193 M Batavia II 190 M

PMH 45 M.

Sore Djam 5 — Tanda waktos 5 03 Isi programma 5 05 Peng biboer batu 6 30 Lagoe Dolanan djawa 6 45 Shiong Tih Hui

Malam dijam 7 35 Mendjawabi soerat soerat dan rapport 7 40 Berita pers 8 — Tanda waktos Studio Orkest 9 30 Wajang Golek 6 — pagi Teotoep

— — —

Ahad 3 December

Bandoeng II 192 dan III 50 Batavia II 197

pagi djam, 8 — Pemboekau Wilhelmus 8 02 Gambang kromong 8 30 Lagoe Gamelan djawa 9 — Studio Orkest 10 30 Geredja 11 45 L goe Amboan.

siang, djam 12 — Tanda waktos Gamelan Soenda 1 30 Berita pers 1 40 Gamelan Soenda 2 20 Berita Pers Oelargan 2 30 Teotoep

Bandoeng II 192 Batavia II 197

PMH 45

Sore djam 5 — Tanda waktos pemboekau 5 03 isi programma 5 05 Lagoe Tiong Hwa 5 15 Kepan dean 6 — Mana — soeka 6 40 Studio O'kest

Malam dijam 7 35 Mendjawabi soerat soerat dan rapport 7 40 Berita pers (Batavi) 7 50 Belloni de ngan Stijkorkesta 8 — Tanda waktos Sekar Fatinilie 9 45 Selungan lagoe extra 9 50 Studio Orkest 10 30 Moesik Milangkabau 11 — Teotoep

PMN 29

10 — Studio Orkest 11 — Moesik Minangkabau 11 30 Tjendoer Mata 12 — Teotoep

— — —

Senen 4 December

Bandoeng II 192 dan III 50 Batavia II 197

pagi Djam 6 — Ta da waktos 6 03 Lagoe L-oestan Tedoeb 6 30 Berita Pers (Batavia) 6 35 Lagoe Melajoe Semerandjoeng 7 — Tau de waktos lagoe Tiong Hwa 7 25 Berita Pers Oelang 7 30 Teotoep Bandoeng II 192 M Bandoeng 11 50 M

Singg dijam 12 — Tanda waktos 12 03 Matinee-Concert 1 — Lagoe Minangkabau 1 30 Berita pers

— — —

VORO BATAVIA Golflengte 105.26 M

Sapote 2 December

Sore dijam 5 — Lagoe Arab modern 5 30 Lagoe Belloui 6 — Pembatjan dari soerat soerat kabar 6 30 Pembalasan soerat soerat ka-bar 6 40 L goe Barat

Malam Djam 7 — Voro Swingers 8 30 K.O. the Golden Star 12 — Berhenti

— — —

Minggu 3 December

Pagi dijam 9 — Lagoe Soenda 0 30 Lagoe Hawajao 11 — Kron jong Orkest 2 — siang Berhenti

Sore Djam 4 30 Nipo dipimpin oleh t. G. Soetarma 6 — Lagoe Tiong Hwa 6 30 Lagoe Arab 6 55 Pembalesan soerat soerat dan rapport.

Malam dijam 7 — Lagoe Gambang kromong 7 30 Lagoe Melajoe Seberang 8 — Voro Gamelan Orkest 11 — Berhenti

— — —

Senen 4 December

Pagi dijam 10 — Lagoe Kron jong dan stamboel 10 30 Lagoe Melajoe Seberang 11 — Lagoe Arab modern 11 30 Lagoe Ambon

Siang dijam 12 — Lagoe Tiong Hwa 12 30 Lagoe Gambang Kro mong 1 — Lagoe Lelotan 1 30 Lagoe Soenda 2 — Berhenti

Sore dijam 5 — Lagoe Djawa 5 30 Lagoe Belloui 6 — Lagoe Hindustan 6 30 Lagoe Kua Team Boe.

Malam Djam 7 — Pembatjan dari soerat kabar 7 30 Lagoe Hawajao 8 — Ketjapi Orkest Sekar Galih sedjati 11 — Berhenti

— — —

TAMAT.

Beloem bisa bitjara Belanda? Sajang!

Baiklah dari sekarang berlanggann

HOLANDS VOOR ZELNFÖNDERRICHT



BANTJEUJ 16 -- TELEFOON No. 444 -- BANDOENG

Harga f 1-- seboelan Wang bajaran lebih doeloe

Dan toean saben boelan trima 4 boekoe oentoek beladjar

BAHASA BELANDA ZONDER GOEROE

Men is nooit te oud om te leren

NATUURLIJKE GENEESWIJZE
VAN

Ch. Hardin Tabib

Soeniaradjaweg No. 8A — Telef. 1664 — Bandoeng

Toean-toean dan Njonja-njonja djangan poeoes pengharepan, kapan misih bisa dapat pertoeloengon dari Ch. Hardin Tabib, boeat segala penjakit, biarpoen itoe penjakit soedah lama of baroe, dengan Zonder Operatie.

Seperi:

Wasir (Aambeien), Asthma, Batoek, Boeah Pinggang, Medjen, Sakit Kentjing, Sakit Prampoean, Kentjing Manis, Merengkoel, Beri-beri, Oeloeati, Sakit Kepoetian dara, (Pikthay), Malaria, Sakit Toelang, Sakit terlaloe gemoek, Koerang Kewat, (Sahwat dan laen-laen), Semoea penjakit diobatin, tida dipotong, (zonder operatie), saja soeda dapat banjak poedjtan certificaat dari Toean-toean dan Sobat-sobat. Saja harep datang menjaksikan sediri, djangan sampe kasep (laat).

— Bole panggil di Kota atawa di loear Kota —
Obat-obat bisa kirim dengan Rembours.

Nadruk Verboden.

PAKAIAN oentoek hari Raya Aidil fitri kaen batikan jang moengil, Tjita, Trico, tusor, Silco, Saroeng poleng gintir, Samarinda, Tjerme, lebuh dari ratoesna roepa, Trompah, Sepatoe d.l.l.

Koerang Afdol djika Njonja-njonja dan Toewan-toewan tida mengoendoengi.

Taman Batik

TOKO „HALIM”

KALENDER boewat taon 1940 menoenggoe Njonja dan Toewan, kepingin mengkoetna.

BAHJA DARI OEDARA! Djiwa toean terantjam!

Djika ada serangan moesoh dari oedara, jang mangan-tjam djiwa dan harta, wadjiblah tiap-tiap orang bisa memperlindoengi dirinja.

Tapi tidak semoea orang tahoe, bagaimana ia haroes berboeat.

Berilah mengerti handai dan taulan toean, bagaimana mareka haroes memperlindoengi diri agar selamat!

Oentoek memoedahkan pekerdjaa toean jang sangat penting itoe, belilah satoe boekoe

„LUCHTBESCHERMING”

jang soedah dikarangkan dalam bahasa Soenda dengan keterangan jang tjekoep sekali, dan telah dianggap sjah oleh Dept. B. B. afdeeling Luchtbeschermingsdient.

Harga hanja f 0.50.

Bisa dapat beli pada:

Redactie „BERITA OEMOEM”

Di Bantjeu No. 16, Telefoon No. 444 Bandoeng.

N. V. Drukkerij v.h. A. C. NIX & Co.

Landraadweg No. 3, Telef. No. 221 en 281 Bandoeng.

Beli boeat djoeal lagi sedikitnya 25 boekoe,
dpot rabat bagoes.

PARLEMENT INDONESIA!

Parlement Indonesia telah diandjoeran oleh GAPI sebagai soeatoe kepentingan jang terbesar bagi noesa dan bangsa Indonesia dalam wakoe ini. Seloeroeh Ra'jat Indonesia haroes mengenal dan wajib mengkoeti andjoeran itoe!

PARLEMENT INDONESIA!

Itoelah nama brosoer „GAPI” jang memoeat verslag stenografis dari pada andjoeran GAPI tentang: INDONESIA BERPARLEMENT dalam rapat ramainja di Djakarta dan jang dapat dipakai sebagai pedoman oentoek mengenali andjoeran: INDONESIA BERPARLEMENT.

Penerbit: GABOENGAN POLITIEK INDONESIA.

Pentjatik: Drukkerij „PEMANDANGAN”.

Tebalnja: 80 katja, ditjatik diatas kertas baik dan di zet dengan intertype, djadi enak boeat dibatja dan dihiasi dengan tidak sedikit gambar.

Harga 1 brosoer (terhitoeng ongkos kirim):
50 sen boeat langgan an soerat kabar ini;
75 sen boeat boekan langgan an soerat kabar ini.

Dikirimkan hanja sadja setelah oeang harga pesenan sampai ditangan badan jang oleh GAPI dipasrahi mentjetak dan mengoeroes pendjoelaan, ja'ni:

DRUKKERIJ „PEMANDANGAN”

Senen 107 — Batavia-Centrum.

Pesenan bisa ditrima moelai sekarang dan meloeloet pada adres „Pemandangan” tersebut.

Sekretariaat „GAPI”.

BOEKOE

„ADVOCAT SENDIRI”

Isinja matjem - mtjem.

Soerat djoel beli, Soerat djoel akad, Sewa dan kas sewa, Perdjandijian sewa roemah, Soerat Accept, Dak waan Accept, Borgtocht, Burgelike Maatschap, Handelsvenootschappen dan laen-laen matjem.

Soesah akan di seboet satoe persatoena.

Harga f 2,-

Rembours tidak dikirim. Pesenan pada:
Drukkerij „ECONOMY” Bandoeng.

FOTO

STUDIO

ALOEN

PR. SOEMEDANGWEG 49 — TELEFOON 674
BANDOENG.

FOTO jang
bersemangat
hidoe-netjis
dan tidak me-
ngenal gagal
hanja di:

Membatja Berita Oemoem
berarti memperloeaskan
pengetahoean

MINTALAH LANGGANAN

Dagblad „BERITA - OEMOEM”

Nama

Adres

Moelai tt. minta berlangganan

„BERITA-OEMOEM” Wang abonnement banjakna f

boeat boelan bersama ini dikirimkan kepada Adm. Ber. Oem.

dengan postwissel, (via rekeninglooper Beroem).

tt. 1939.

Tanda tangan :

Kepada

Adm. Dagblad

„BERITA-OEMOEM”

Bantjeu 16 — Bandoeng.